

37 Wende-Jacke

Grösse S / M

Modellmasse:	Oberweite	86/96 cm
	Länge	50/56 cm

Material: LANGYARNS PASSIONE (Baby Alpaka, Polyamid, Elasthan) 175/200 g = 7/8 Knl aubergine 976.0080 und 200/225 g = 8/9 Knl bordeaux 976.0064. LANGYARNS / ADDI 3 Rund-Strick-N Nr 6.1 Magnet Verschluss.

Muster I: N Nr 6: Glatt re = Vorders re, Rücksl. **In Rd** = Alle M re.
15 R auf der Aussenseite mit bordeaux, 15 R auf der Innenseite mit aubergine, 1 Verbindungs-R mit aubergine, von * zu * stets wdh.
Verbindungs-R wie folgt str: Beide Teile aufeinander legen (= li auf li).
Anschliessend mit aubergine stets je 1 M beider N re zus-str, **gleichzeitig** die 3. Rundstrick-N hinter die Arb legen und stets pro zus-gestr M ein U auf die N legen.

Tipp: Die Wende-Jacke wird doppelt gestr, dh es wird jeweils innen und aussen sep gestr, diese 2 Teile werden dann mit 1 Verbindungs-R zus-gestr und somit verbunden. Sie ist beids tragbar.

Maschenprobe: **Muster I**, N Nr 6:
18 M = 10 cm breit.
25 R = 10 cm hoch.

Rückenteil: Anschl mit einem Kontrastfaden 80/88 M. 15 R im Muster I mit bordeaux und N Nr 6 str. Nun den Anchl auflösen und diese M auf die 2. N legen. Mit aubergine und N Nr 6 1 R li str (= Bruchkante), dann 15 R im Muster I str. 1 Verbindungs-R mit aubergine str.
Anschliessend im Muster I weiterstr. Bei 29/33 cm ab Anchl beids eine Bezeichnung anbringen und gerade weiterstr. Bei ca 42/48 cm ab Anchl (nach 7/8 Streifen) jede Seite und beide Teile sep beenden, dh zuerst mit bordeaux und dann mit aubergine. Für die **Schultern** beids jede 2. R 1x7 M + 3x6 M / 2x9 M + 1x10 M abk.

Gleichzeitig bei 48/54 cm ab Anchl für den **Halsausschnitt** die mittleren 16/18 M abk und beids noch jede 2. R 1x4 M + 1x3 M abk. Den 2. Teil mit aubergine str.

Linkes Vorderteil: Anschl mit Kontrastfaden 60/66 M. 15 R im Muster I mit bordeaux und N Nr 6 str. Nun den Anchl auflösen und diese M auf die 2. N legen. Mit aubergine und N Nr 6 1 R li str (= Bruchkante), dann 15 R im Muster I str. 1 Verbindungs-R mit aubergine str.

Anschliessend im Muster I weiterstr. Die Bezeichnung für den Armausschnitt und die **Schulter** an der re Kante in gleicher Höhe wie am Rückenteil anbringen. **Halsausschnitt:** Bei ca 44/50 cm ab Anchl (mit einer 3. R nach dem 7./8. Streifen) beide Teile separat beenden. Jede 2. R an der li Kante 1x20/22 M und 1x7 M, 1x3 M abk und 5x1 M abn (s. wichtige Hinweise). Den 2. Teil mit aubergine str.

Rechtes Vorderteil: Gegengleich zum li Vorderteil str.

Ärmel: Anchl mit Kontrastfaden 52/58 M. 15 R im Muster I mit bordeaux und N Nr 6 str. Nun den Anchl auflösen und diese M auf die 2. N legen. Mit aubergine und N Nr 6 1 R li str (= Bruchkante), dann 15 R im Muster I str. 1 Verbindungs-R mit aubergine str. Anschliessend im Muster I weiterstr. Bei 22 cm ab Anchl für die seitl Schrägung beids jede 6. R 8x1 M / abw jede 4. + 6. R 10x1 M aufn = 68/78 M. Bei ca 45 cm ab Anchl (nach einer Verbindungs-R) die M liegen lassen.

Ausarbeiten: Nähte schliessen, dabei die Nähte von innen und aussen nähen (Jacke ist beids tragbar). **Kragen:** Mit bordeaux am re Vorderteil beginnend 119/125 M auffassen (Vorderteil = je 40/42 M, Rückenteil = 39/41 M). Mit bordeaux aus den gegenüber liegenden Teilen der Innenseite gleich viele M auffassen. Die M mit der 3. N zur Rd schliessen = 238/250 M. 1 Rd re str, dann über die M beider N mit bordeaux eine Verbindungs-R str. Anschliessend den Kragen mit 3 N in Rd im Muster I str. Bei 15 cm Kragenhöhe die M von der oberen und unteren N mit doppeltem Faden re zus-str und abk. Dabei nicht einhalten. Die Ärmel im M-Stich zwischen die Bezeichnungen nähen, dabei die Nähte von innen und aussen nähen.

37 Gilet réversible

Taille S / M

Mesures du modèle: Tour de poitrine 86/96 cm
Longueur 50/56 cm

Fournitures: LANGYARNS PASSIONE (baby alpaga, polyamide, élasthanne) 175/200 g = 7/8 pel aubergine 976.0080 et 200/225 g = 8/9 pel bordeaux 976.0064. 3 aig circ LANGYARNS / ADDI N° 6. Un bouton aimanté.

Point I: Aig N° 6: Jersey end = à l'end sur l'end, à l'env sur l'env. **En rond** = tout en m à l'end.
15 rgs sur l'end en bordeaux, 15 rgs sur l'env en aubergine, 1 rg de liaison en aubergine, rép tjrs de * à *.
Tric le **rg de liaison** comme suit: Placer les 2 pièces l'une sur l'autre (= env contre env). Tric en aubergine les m de ch aig à l'end ens et, **simultanément**, placer la 3e aig circ derrière le trav et y placer 1 jeté par m tric ens.

Remarque: Le gilet réversible est tric en double ; l'end et l'env sont tric séparément et les deux pièces sont reliées en tric un rg de liaison. Le gilet peut être porté des deux côtés.

Échantillon: **Point I**, aig N° 6:
18 m= 10 cm de large.
25 rgs=10 cm de haut.

Dos: Monter 80/88 m avec un fil contrastant. Avec les aig N° 6 en bordeaux, tric 15 rgs au pt I. Défaire ensuite le montage et placer les m sur une 2e aig. En aubergine avec les aig N° 6, tric 1 rg à l'env (= ligne de pliure) puis tric 15 rgs au pt I. Tric 1 rg de liaison en aubergine. Cont au pt I. À 29/33 cm du montage, placer 1 marque de ch côté et cont droit. À 42/48 cm du montage (après 7/8 bandes), finir de tric les 2 côtés et les 2 pièces séparément en commençant en bordeaux et en cont en aubergine. Pour les **épaules**, rab tous les 2 rgs 1x7 m + 3x6 m / 2x9 m + 1x10 m. **Simultanément a 48/54 cm** du montage, pour **l'encolure**, rab les 16/18 m centrales et, vers les côtés tous les 2 rgs, rab encore 1x4 m et 1x3 m. Tric la 2e pièce en aubergine.

Devant gauche: Monter 60/66 m avec un fil contrastant. Avec les aig N° 6 en bordeaux, tric 15 rgs au pt I. Défaire ensuite le montage et placer les m sur une 2e aig. En aubergine avec les aig N° 6, tric 1 rg à l'env (= ligne de pliure) puis tric 15 rgs au pt I. Tric 1 rg de liaison en aubergine. Cont au pt I. Placer une marque et, pour l'emmanchure et **l'épaule**, tric à droite à la même hauteur et comme pour

le dos. **Encolure:** À 44/50 cm du montage (à un 3e rg après la 7e/8e bande), finir de tric les deux pièces séparément. Tous les 2 rgs, rab à gauche 1x20/22 m puis 1x7 m, 1x3 m et dim 5x1 m (voir remarques importantes). Tric la 2e pièce en aubergine.

Devant droit: Tric symétriquement par rapport au devant gauche.

Manches: Monter 52/58 m avec un fil contrastant. Avec les aig N° 6 en bordeaux, tric 15 rgs au pt I. Défaire ensuite le montage et placer ces m sur une 2e aig. En aubergine avec les aig N° 6, tric 1 rg à l'env (= ligne de pliure), puis tric 15 rgs au pt I. Tric 1 rg de liaison en aubergine. Cont au pt I. À 22 cm, augm de ch côté tous les 6 rgs 8x1 m / altern tous les 4 + 6 rgs 10x1 m = 68/78 m. Mettre les m en attente à 45 cm du montage (après un rg de liaison).

Finitions: Faire les coutures en faisant les coutures sur l'end et sur l'env (le gilet est réversible). **Col:** En bordeaux et en commençant par le devant droit, relever 119/125 m (devant = 40/42 m pour ch, 39/41 m au dos). En bordeaux, sur les pièces de l'env, relever autant de m. Fermer en rond avec la 3e aig = 238/250 m. Tric 1 t à l'end puis tric un rg de liaison sur les m des deux aig en bordeaux. Tric le col avec les 3 aig en rond au pt I. À 15 cm de hauteur de col, avec le fil en double, tric les m de l'aig supérieure et celles de l'aig inférieure à l'end ens en rab les m. Ne pas serrer. Monter les manches au pt de maille/grafting entre les marques en faisant les coutures sur l'end et sur l'env.

Maat S / M

Modelmaten:	Bovenwijdte	86/96 cm
	Lengte	50/56 cm

Materiaal: LANGYARNS PASSIONE (baby alpaca, polyamide, elasthaan) 175/200 g = 7/8 bollen aubergine 976.0080 en 200/225 g = 8/9 bollen bordeaux 976.0064. LANGYARNS / ADDI 3 rondbrnldn Nr 6. 1 magneetsluiting.

Patroon I: Nldn Nr 6: r tricot = r op goede kant, av op av kant. **In toeren** = alle st r. * 15 nldn aan de buitenzijde met bordeaux, 15 nldn aan de binnenzijde met aubergine, 1 verbindingsnld met aubergine *, van * tot * blijven herh. **Verbindingsnld** als volgt br: beide delen op elkaar leggen (= av op av). Aansluitend met aubergine telkens 1 st van beide nldn r samenbr, **tegelijk** de 3de rondbrnld achter het breiwerk leggen en telkens per samengebreide st een omslag rond deze nld leggen.

Tip: het vest wordt dubbel gebreid, dwz de binnenzijde en de buitenzijde worden afzonderlijk gebreid om daarna dmv 1 verbindingsnld samengebreid te worden. Het vest is dus omkeerbaar en aan beide zijden te dragen.

Proeflapje: **Patroon I**, Nldn Nr 6:
18 st = 10 cm breed
25 nldn = 10 cm hoog

Rugpand: met een contrasterende draad 80/88 st opz. 15 nldn in pat I met bordeaux en nldn Nr 6 br. Nu de opzet losmaken en deze st op een 2de nld nemen. Met aubergine en nldn Nr 6 1 nld av br (= zoomplooi), daarna 15 nldn in pat I br. 1 verbindingsnld met aubergine br. Aansluitend in pat I verder br. Op 29/33 cm van de opzet aan weersz een markering aanbrengen en recht verder br. Op ca 42/48 cm van de opzet (na 7/8 strepen) elke zijde en beide delen afzonderlijk beëindigen, dwz eerst met bordeaux en daarna met aubergine. Voor de **schouders** aan weersz elke 2de nld 1x7 st + 3x6 st / 2x9 st + 1x10 st afk. **Tegelijk** op 48/54 cm van de opzet voor de **hals** de middelste 16/18 st afk en aan weersz hiervan nog elke 2de nld 1x4 st + 1x3 st afk. Het 2de deel met aubergine br.

Linkervoorpand: met contrasterende draad 60/66 st opz. 15 nldn in pat I met bordeaux en nldn Nr 6 br. De opzet losmaken en deze st op een 2de nld nemen. Met aubergine en nldn Nr 6 1 nld

av br (= zoomplooi), daarna 15 nldn in pat I br. 1 verbindingsnld met aubergine br. Aansluitend in pat I verder br. De markering voor het armsgat en de **schouder** aan de rechterkant op gelijke hoogte als bij het rugpand br. **Hals:** op ca 44/50 cm van de opzet (bij een 3de nld na een 7de/8ste streep) beide delen afzonderlijk beëindigen. Elke 2de nld aan de linkerkant 1x20/22 st afk en 1x7 st, 1x3 st afk en 5x1 st mind (zie belangrijke aanwijzingen). Het 2de deel met aubergine br.

Rechtersvoorpand: als spiegelbeeld van het linkersvoorpand br.

Mouwen: met contrasterende draad 52/58 st opz. 15 nldn in pat I met bordeaux en nldn Nr 6 br. De opzet losmaken en deze st op een 2de nld nemen. Met aubergine en nldn Nr 6 1 nld av br (= zoomplooi), daarna 15 nldn in pat I br. 1 verbindingsnld met aubergine br. Aansluitend in pat I verder br. Op 22 cm voor de mouwverbreding aan weersz elke 6de nld 8x1 st / afwiss elke 4de + 6ste nld 10x1 st meer = 66/72 st. Op ca 45 cm van de opzet (na een verbindingsnld) de st laten liggen.

Afwerking: naden sluiten, de naden aan de binnen- en buitenzijde naaien (vest is omkeerbaar). **Kraag:** met bordeaux 119/125 st opnemen en bij het rechtersvoorpand beginnen (elk voorpand = 40/42 st, rugpand = 39/41 st). Met bordeaux uit de tegenover elkaar liggende delen van de binnenzijde evenveel st opnemen. De st met de 3de nld tot een toer sluiten = 238/250 st. 1 r toer br, daarna met de st van beide nldn met bordeaux een verbindingsnld br. Aansluitend de kraag met 3 nldn in toeren in pat I br. Op 15 cm kraaghoogte de st van de bovenste en onderste nld met dubbele draad r samenbr en afk. Hierbij niet te strak br. De mouwen tussen de markeringen vastmazen, de naden aan de binnen- en buitenzijde naaien.

37 Reversible Jacket

Size S / M

Garment measurements: Bust 86/96 cm (33³/₄"/37³/₄"
Length 50/56 cm (19³/₄"/22")

Materials: LANGYARNS PASSIONE (baby alpaca, nylon, elastane) 175/200 g = 7/8 balls of aubergine 976.0080 and 200/225 g = 8/9 balls of bordeaux 976.0064. 3 ADDI circular needle, size 6mm (US 10, UK 4). 1 magnetic fastening.

Pattern I: 6mm needles: stocking st = RS k, WS p. **In the rnd** = k all sts.
knit 15 rows on the outside with bordeaux, 15 rows on the inside with aubergine, 1 joining row with aubergine, rep from * to *.
Joining row: knit as foll: lay both pieces with wrong sides together (= purl sides together). Then, with aubergine, k tog sts from both needles, one st at a time, **at the same time, hold the 3rd** circular needle at the back of your work and make a yo on this needle for each st knitted.

Tip: The reversible jacket is knitted double, in other words the inside and outside are knitted separately and these 2 layers are joined together at intervals. The jacket may be worn inside out.

Gauge: **Pattern I**, 6mm needles:
18 sts = 10 cm (4") wide.
25 rows = 10 cm (4") high.

Back: Cast on 80/88 sts with a scrap of contrasting yarn. Knit 15 rows of pattern I with bordeaux and 6mm needles. Now undo the cast-on row and place these sts on a 2nd needle. With aubergine and 6mm needles purl 1 row (= fold line), then work 15 rows of pattern I. Knit a joining row with aubergine, then continue knitting in pattern I. At 29/33 cm (11³/₈"/13") from the cast-on place a marker at each end of the row and continue knitting straight. Complete each side and both pieces separately after about 42/48 cm (16¹/₂"/19") = after 7/8 stripes), first with bordeaux and then with aubergine. For **shoulders**, cast off at sides on every other row: 7 sts once + 6 sts 3 times / 9 sts twice + 10 sts once. **At the same time when back measures 48/54 cm (19"/21¹/₄"**) cast off the middle 16/18 sts for the **neck** and cast off at neck edge on every other row: 4 sts once + 3 sts once. Knit the 2nd piece with aubergine.

Left front: Cast on 60/66 sts with a scrap of contrasting yarn. Knit 15 rows of pattern I with bordeaux and 6mm needles. Now undo the cast-on row and place these sts on a 2nd needle.

With aubergine and 6mm needles purl 1 row (= fold line), then knit 15 rows of pattern I. Knit a joining row with aubergine, then continue in pattern I. Place marker for armhole and work **shoulder** at the right edge, as for back. **Neck:** Complete the two pieces separately after about 44/50 cm (17¼"/19¾"), on a 3rd row after the 7th/8th stripe. Cast off 20/22 sts at the left edge and then at the same edge on every other row cast off 7 sts once, 3 sts once and dec 1 st 5 times (see Important Information). Knit the 2nd piece with aubergine.

Right front: Knit to mirror the left front.

Sleeves: Cast on 52/58 sts with a scrap of contrasting yarn. Knit 15 rows of pattern I with bordeaux and 6mm needles. Now undo the cast-on row and place these sts on a 2nd needle. With aubergine and 6mm needles purl 1 row (= fold line), then knit 15 rows of pattern I. Knit a joining row with aubergine, then continue in pattern I. At 22 cm (8¾") from the cast-on, inc 1 st at each end of every 6th row 8 times / alt of every 4 and 6 th row 10 times = 68/78 sts. Leave sts when sleeve measures about 45 cm (17¾"), after a joining row.

Finishing: Close seams, sew the seams from the inside and the outside (jacket is reversible).

Collar: Beginning in the right front with bordeaux, pick up 119/125 sts (front = 38 sts each side, back = 40/42 sts). With bordeaux pick up the same no. of sts from the opposite pieces on the inside. With the 3rd needles close to knit in the rnd = 238/250 sts. Work 1 rnd in k, then, with bordeaux, knit a joining row over the sts of both needles. Knit the collar on 3 needles, knit pattern I in the rnd. When collar measures 15 cm (6"), with the yarn double, k tog sts from the upper and lower needles and cast off at the same time. Take care not to gather. Sew the sleeves between the markers using Kitchener stitch, work the seams from the inside and the outside.